

## ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.  
1 an 14 fl.

Pentru România și strălătatate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătinându-se înainte.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.  
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

La

## Abonament lunar

pentru Martie st. v.

— cu prețurile din capul foii —  
invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

## Programul „Tribunei“.

I.

Redacțiunea acestui organ a fost declarat în enunțarea sa „Cătră onorabilii cetitori“ din 2/14 l. c. nedumerirea sa asupra continuării lucrării sale „pe bazele depuse în programul“ acestei foi. Ținem de datoria noastră a reproduce acest program împreună cu primul articol privitor la acesta, cu atât mai mult, cu cât trebuie să presupunem, că primul număr al „Tribunei“ le lipsește la cei mai mulți dintre cetitorii noștri. Eată programul:

1. Patria noastră fiind un stat poli-glot, ori-și-ce măsură, care jignesc în dezvoltarea lui firească pe vre-unul dintre popoarele împreunate într'însa, trebuie să aibă drept urmări neapărate slăbirea conștiinței de unitate politică, o păgubitoare consumare de puteri prin lupte interne și o simțită scădere a puterii de rezistență față de pericolele, care ne vor fi amenințând din afară: vom urma dar' lupta pe teren de deservare și vom combate fără de nici o rezervă ori-și-ce măsură, fie legislativă, fie administrativă, prin care vre-unul dintre popoarele din patria noastră ar fi jignit în dezvoltarea lui firească, anume ca popor deosebit.

2. Cel mai de căpetenie interes al poporului român este de a fi socotit drept ceea-ce în adevăr este, un element de ordine și de cultură la hotarele orientale ale monarhiei și un zid de apărare față de ori-și-ce pericol ce ar fi amenințând patria noastră din această parte: ne vom da prin urmare toată silința să cultivăm în poporul nostru tradiționala alipire cătră Tron și supunerea cătră legi și vom combate ori-ce tendențe, care ar pute să compromită reputația poporului român ca element de ordine.

3. Deoarece astăzi sunt nesocotite legi votate, sancționate și promulgate în toată regula, precăt ele hotărăsc partea de înfruire a noastră în viața publică și marginile înfruirii guvernului asupra dezvoltării noastre naționale și nici ni-s'au dat nici ni-se dau garanții destul de sigure, că legile vor fi respectate în viitor, nu primim răspunderea față de actuala

stare de lucruri și nu ne rămâne decât să înduplecăm prin o rezistență pasivă pe puterea publică a respecta drepturile noastre: ne supunem legilor, dar' nu ne angajăm în viața publică decât în ceea-ce privește interesele țilnice și locale și uniți cu concluziunile luate de unanimitatea reprezentanților trimiși de alegătorii români la conferența ținută în 1881 la Sibiu, vom stărui ca toți Români din țerile supuse coroanei Stului Stefan să fie solidari, să nu dea dela dinșii decât ceea-ce li se poate lua și să aștepte în liniște o situație, în care ne vom pute impune prin o activitate susținută cu energie.

4. Drept urmare firească a hotărării noastre de rezistență pasivă nu vom intra în transacțiuni cu nici unul dintre factorii puterii publice decât după-ce ni-se vor fi oferit garanții pe deplin sigure, că angajamentele luate față de noi vor fi pe viitor ținute în toată puterea lor, și ne vom da toată silința să discredităm înaintea poporului pe toți aceia, care ar fi voind să negocieze în numele Românilor fără să ni-se fi dat asemenea garanții.

5. Autonomia Transilvaniei fiind una dintre formele, prin care majoritatea, ba chiar aproape unanimitatea Românilor din țerile supuse coroanei Stului Stefan socotesc pe din destul asigurată dezvoltarea națională română, vom persista asupra drepturilor de autonomie a Transilvaniei și vom stărui ca toți Români să persiste împreună cu noi.

Acest program ne pare atât de mămurit și de firesc, încât avem sentimentul, că e destul să-l afirmăm, pentru-ca să fie admis: afirmându-l, nu venim popularitatea, ci ne identificăm cu poporul, suntem glasul poporului.

Devisa întreprinderii noastre nu e lupta ofensivă, ci apărarea, lucrarea pacifică și roditoare.

Facem dar' prin aceasta apel la toți cei-ce doresc o asemenea lucrare și le cerem spriginul călduros.

**Seisiune în partidul guvernamental.**  
În cercurile politice maghiare se așteaptă cu mare încordare dezbaterile ce are să se înceapă în comisiunea administrativă a casei deputaților asupra reformei administrative. Se spune ca lucrul sigur de pe acum, că proiectul de lege va suferi mai multe schimbări, care vor fi propuse chiar din partea cercurilor guvernamentale. Și în comitate a început deja mișcarea în contra reformei administrative. La 18 l. c. se va întruni congregațiunea comitatului Bihor, spre a hotărî o reprezentațiune cătră dietă, după care func-

ționarii comitatensi să nu fie numiți de stat, ci aleși pe vieață. În fruntea acestor mișcări, după-cum o spune chiar și „Fremdenblatt“ din Viena, se află dl Algernon Beöthy, intitulul dlui Coloman Tisza.

## REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 4 Martie st. v.

Afaceri interne.

Casa magnaților ține astăzi o sesiune. La ordinea zilei stau proiectele de lege despre căile ferate vicinale Haraszti-Rácskeve, despre creditul suplimentar pentru cheul dela Seghedin, despre împrumutul de premii al protestanților și despre comanda celor 35.000 pușci cu repetiție.

Situația parlamentară în Cisleithania.

Până la alegerile restrinse din Boemia și la alegerile dalmatine, alegerile pentru dieta imperială austriacă s'au săvârșit pretutindenea. Resultatul celor 340 alegeri săvârșite până acum ni-se prezintă astfel: Aleși au fost: 109 liberali, 9 membri ai clubului Coronini, 6 membri ai partidului din centru, 28 clericali, 2 conservatori germani, 3 clericali italieni, 4 liberali italieni, 31 Cehi tineri, 10 Cehi vechi, 4 Cehi sălbateci, 57 Poloni, 8 Ruteni, 18 mari proprietari conservatori, 15 antisemiți, 15 Germani naționali, 5 Români și 15 Sloveni.

„Narodni Listy“ primesce din Viena următoarea împărțire: Contele Taaffe își continuă convorbirile cu conducătorii politici pentru formarea viitoareii majorități. Pourparleurile cu aristocrațiunea conservatoare sunt terminate. Marii proprietari feudali sunt aplecați a intra cu stânga în majoritate. Contele Taaffe s'a înțeles deja și cu contele Hohenwarth, care reprezintă pe Sloveni, Dalmatini și Români. Mercuri contele Taaffe a conferit cu deputatul de Plener două oare întregi. Lucrurile stau însă așa, că o mergere împreună a contelui Hohenwarth cu dl de Plener deabia se va pute închipui. Germanii la nici un cas nu vor să formeze minoritatea în noua majoritate. E probabil, că afară de Poloni toți Slavii vor rămâne în opoziție. Cehii tineri vor fi căutați de amândouă părțile.

Negocierile convenționale dintre Austro-Ungaria și Germania.

În privința negocierilor convenționale dintre Austro-Ungaria și Germania lucrurile stau din nou rău. Reprezentanții germani trebuie să iee din nou informațiuni din Berlin.

În 13 l. c. la ameați a avut loc în Budapesta un consiliu de miniștri de trei oare, care între altele s'a ocupat și cu propozițiunile în parte neașteptate ale comisarilor germani. Comisarii guvernului unguresc au plecat alaltăieri la Viena provăduți cu noue instrucțiuni.

„Fremdenblatt“, organul oficialului nostru de externe, se pronunță într'un chip foarte pesimistic asupra stadiului, în care se găsește negocierile, și țice, că greutatea principală zace în refuzul guvernului german, de a se învoi la o reducere corăspunătoare a vânilor pe cereale și pe lemne, precăt dela Austro-Ungaria el cere reduceri de vamă pentru importul articlilor industriali germani.

Germania.

La 14 Martie împăratul Wilhelm a primit deputațiunea comitetului țerii din Alsația-Lorena în audiență solemnă. Cu acest prilegiu împăratul a țis: Pentru mine e o satisfacție, că comitetul țerii se adresează direct cătră mine într'o cestiune importantă pentru interesele Alsației-Lorenei. În acest fapt eu privesc o dovadă prețioasă pentru sentimentul progresiv, pe care bunăvoința mea și interesul meu pentru dezvoltarea patriei d-voastre îl află în cercurile reprezentanților ei. Eu primesc cu plăcere asigurarea, că poporațiunea din Alsația-Lorena, persistând pe terenul actualilor raporturi de drept public, respinge ori-ce amestec al elementelor străine și nu așteaptă decât dela imperiu scutirea intereselor sale. Mulțumindu-vă pentru aceasta, regret, că acum deodată nu pot să satisfac dorințele d-voastre. Trebuie să mă mărginesc a da expresiune speranței, că nu preste mult raporturile vor permite a face din nou ușurări la granițele vestice. Această speranță se va realiza cu atât mai ușor, cu cât poporațiunea din Alsația-Lorena se va convinge mai mult despre aceea, că legăturile, cu care ea e legată de Germania, nu se pot desface.

Rusia înarmează.

„Figaro“ publică următoarea împărțire misterioasă: De vre-o câteva zile cercurile de curte din Petersburg se găsește în mare neliniște. Se vorbește de înarmări rusesci. În lumea politică nu se dă mult creșământ acestor sciri, dar' există temerea, că ele înseamnă o nouă schimbare a politicei Țarului.

Sârbia.

În clubul radical s'a fost luat hotărrea, de a nu face obiect de interpelațiune în scupcină din schimbarea de scrisori între regele Milan și Garașanin. Tot clubul radical a hotărât a prezenta în scupcină o interpelațiune în privința uciderii femeilor Elena Markovic și Knicanin.

Discursurile arhierilor români,

ținute în casa magnaților în ședința acesteia dela 9 l. c. în cestiunea kisdedov urilor.

Discursul metropolitului Dr. Ioan Vancea.

Excelența Voastră, dle președinte!

Ilustră camera a magnaților!

Fiindcă proiectul de lege, care se află astăzi pe tapet și care are de scop introducerea instituțiunii asilelor de copii, dacă-i considerăm extensiunea terenului sau de activitate, este de o mare însemnătate, ear' dacă-i considerăm modul cum are să se execute, este de nu mică importanță: eu află acest proiect de lege în totalitatea sa de un astfel de obiect, care nu numai merită, ci chiar pretinde, ca să fie considerat din toate punctele de vedere, și în singuraticile sale referințe să fie discutat cum se cuvine.

Din acest motiv și eu voesc să vorbesc despre proiectul de lege din cestiune, și aceasta voesc să o fac fără nici un prejudețiu și fără cea mai mică preocupare și singur numai pentru aceea, ca adevărul obiectiv cu privire la acest proiect de lege să ese cât mai bine la iveală.

Ilustră camera a magnaților!

Pentru-ca instituțiunea asilelor de copii să-și poată începe lucrarea, este avisată din natura sa a pătrunde înainte de toate în sanctuarul familiilor respective și a se amesteca în relațiunea naturală și foarte intimă ce există între părinți și pruncii lor. Prin aceasta însă instituțiunea asilelor de copii nu numai respectează cum se cuvine dreptul exclusiv al părinților ce li-l-a dat însuși Dumnezeu față de pruncii lor proprii, ci voesc chiar să-și exerciteze acest drept cu desconsiderarea celor mai delicate simțăminte ale părinților;

## FOIȚA „TRIBUNEI“

Homo sum.

Homo sum: humani nil a me alienum puto.

Terențiu, Heautontimorumenos A. I. Sc. I. V. 77.

— Roman —

de

George Ebers.

Cu autorizațiunea autorului tradus de

Mugur.

(Urmare.)

Capitolul XX.

După zidul rudimentar dela marginea cărării celei scurte erau adunați cu toții bărbații acei ciudați, care au întors spatelile vieții cu plăcerile și durerile ei, cu datorințele și bucuriile ei, societății și familiei, căror aparțineau, și s'au refugiat în pustie, ca să se sbuciume acolo după o țintă ce trece preste vieață, după-ce au renunțat la toate celelalte aspirațiuni.

În pustietatea mută, departe de glasurile ademenitoare ale lumii, se puteau, adevărat, mai ușor ucide pornirile simțurilor, se puteau mai ușor depune lanțurile trupesci, și astfel ființa omenască, care prin carne și păcate era legată de pulbere, se putea mai ușor apropia de ființa curată și incorporală a lui Dumnezeu.

Toți acești bărbați erau creștini, și precum Mântuitorul s'a făcut mântuitorul lumii prin durerea ce de bunăvoie a luat asupra sa, astfel și ei prin puterea curățitoare a suferințelor cercau să se mântue de sgura vieții omenesci necurate și să contribuie prin

pocăința grea la ispășirea păcatelor proprii și ale neamului lor întreg.

Nu frica de prigoniri i'a dus în pustie, ci speranța în cea mai grea dintre isbânde.

Toți anahoreții adunați la castel erau Egipțeni și Sirieni, și cu deosebire între cei dintău erau mulți, care deja în serviciul țelilor celor vechi ai patriei lor au fost obicinuiți să rabde și să se pocăiască, ear' ca creștini și-au ales drept locaș al ev avioaselor lor în delectniciri acele locuri, unde Domnul s'a arătat aleșilor sei.

Mai târziu s'a împoporat în numai muntele Sinai cu asemenea acești, ci întreg ținutul Arabiei-Petrieice, despre care se țicea, că a fost traversată de Israiliteni, când cu eșirea lor din Egipt sub Moisi. Ei își numiau coloniile lor cu numele locurilor de popas ale poporului ales, care sunt amintite în biblie; dar' încă nu exista nici o legătură între singuraticii sihaștri, nici o regulă nu le regula vieața; pe timpul acela numărul lor, care mai târziu a fost de multe sute, abia era de câteva țeciimi.

Pericolul amenințător pe toți acești disprețuitori de vieață și de lume, care numai la moarte se cugetau, i'a adunat în grabă navalnică la castel.

Nu mai Cosma cel bătrân, care se retrăsese în Sinai cu nevastă-sa, moartă aici, a rămas în peșteră și a declarat lui Gelasie, care l'a îndemnat să fugă și el, că este mulțumit cu ori-ce oară, în care Domnul voesc să-l cheme la sine, și că stă în mâna Domnului, că de bătrânețe sau de vre-o săgeată inimică i-se vor deschide porțile cerului.

Cu totul altcum ceialaltă anahoreți, care se imbulziseră pe ușa îngustă a turnului în interiorul lui, până l-au umplut preste măsură, și până-când Paul, care și-a recăpătat liniștea deplină în fața primejdiei, a trebuit să refuze unui venit mai târziu intrarea, pentru-ca ceata imbulzită și tremurătoare să nu suferă pagubă.

Nici o ciumă nu se lătesce atât de iute dela animal la animal, nici o putrejună dela poamă la poamă, ca frica dela o inimă omească la cealaltă.

Aceia, pe care frica i'a minat cu cele mai aspre lovituri de sbiciu, au fugit mai tare și au ajuns cei dintău la castel.

Văierându-se și tânguindu-se au întimpinat pe cei sosiți mai apoi și era o priveliște deplorabilă, cum ceata înspăimântată își frângea mâinile încredințându-se cu glas tare și cu supunere sub conducerea lui Dumnezeu, și cum totodată fiecare era cu penibilitate îngrijat, ca să-și ascundă mica avere salvată, mai întău dinaintea desaprobarii soților și apoi dinaintea avidității dușmanului.

Cu Paul deodată au apărut Sergie și Irimie, cu care s'a întâlnit și i'a încurajat pe cale. Toți trei își dădură silința să învie încrederea spăriaților, și când Alexandrinul li-a adus aminte, cât de cu zor a ajutat înainte cu câteva săptămâni fiecare la grămădirea bolovanilor și a petrilor pe zid și lângă prăpastie, pentru a fi aruncate și prăstăvălite asupra inimicului năvălitor, atunci în mulți s'a trezit sentimentul, că el și-a câștigat deja merite pentru apărare și că acum îi compete să o continue.

Numărul bărbaților, care eșiau din turn, se înmulțea, și când Hermas, urmat de Miriam, apără cu tatăl seu în spate și Paul îndemnă pe soții, care-l încungiuiau, să se înalte în fața acestui frumos chip de dragoste de copil, atunci curiositatea îi scoase și pe cei din urmă din turn.

Alexandrinul sări preste zid, merse în calea lui Stefan, îl luă de pe umerii fiului obosit pe ai sei și se apropiă cu el de turn. Dar' bătrânul ostaș nu voi să între în locul scuit, ci rugă pe prietenul seu să-l așeze lângă zid.

Paul îi împlini dorința și se urcă apoi cu Hermas în virful turnului, ca să cerceteze de acolo împregiuirea.

Îndată-ce ei s'au depărtat, țise Stefan cătră anahoreții din giurul seu:

„Petritele aceste sunt slab aședate una preste alta și puterea mea e mică, însă totuși mare destul, ca să le răstorn cu o lovitură. Dacă vine treaba la luptă, ochii mei bătrâni de soldat văd cu ajutorul ochilor vostri multe, de care voi cei mai tineri nu vă sciiți folosi. Înainte de toate, dacă e vorba să facem față hoților, trebuie să poruncească cineva aici, căruia să-i dați ceialaltă ascultare.“

„Tu, părinte“, îl întrerupse Salatiel sirianul, „ai servit în armata împăratului și la năvălirea din urmă ț'i-ai arătat curajul și iscusința de soldat. Comandeză-ne tu!“

Stefan clătina trist din cap și țise: „Vocea mea e debilă și fără sunet în urma ranei de aici din piept și a boalei îndelungate. Chiar și cei din apropierea mea nu m'ar înțelege în toial luptei. Să vă comandeză Paul, el e tare, chibzuit și curajos.“

Mulți dintre anahoreți deja demult vedeau în Paul cel mai bun sprigin al lor, căci de mulți ani el se bucura de stima tuturor și în mii de casuri a dat probe de țarie și întrepiditate sa, dar' la propunerea din urmă anahoreții se priviau unul pe altul surprinși și desaproband.

Stefan observa ce se petrece în ei și țise:

„A păcătuit greu și înaintea lui Dumnezeu el este sigur cel mai de pe urmă între cei de pe zid, dar' ce se ține de țaria animalică și de curagiu sălbatic vă este superior. Cine dintre voi ar fi aplicat să-i iee locul, dacă nu-i primiți conducerea?“

„Orion saitul“, strigă unul dintre anahoreți, „e mare și tare, dacă ar voi...“

Dar' Orion refuză cu vehemență a primi oficiul acesta primejdios, și după-ce și Andreiu și Iosif respinseră tot atât de vehement conducerea oferită, țise Stefan:

„Vedeți, că nu rămâne alta, decât să rugăm pe Alexandrinul să comandeză el, câtă vreme ne amenință hoții, — se înțelege numai atăta. Eată vine. Pot să-l întreb?“

Un murmur aprobător, deși nici-decum vesel, a răspuns bătrânului, ear' Paul a primit ca ceva de sine înțeles ofertul lui Stefan, răpit cu desăvârșire de dorul de a-și pune sângele și vieața în joc pentru apărarea celor slabi, și numai decât încep să dispună ca un comandant între neajutorății acestia îmbrăcați în cojoace de oaie.

(Va urma.)



ceea-ce dacă faptele se întâmplă, instituția asilelor de copii va deștepta în măsură mare susceptibilitatea naturală a multor părinți, și va provoca și amărăciunea îndreptățită a acelor. Aceasta însă pentru inviolabilitatea sfinteniei dreptului natural, pentru scutirea libertății de conștiință și pentru liniștea spiritelor trebuie să se evite între toate împregiurările, dar' cu deosebire în zilele noastre trebuie să se țină cât se poate mai departe de noi.

Mai departe această instituție, ca să-și poată ajunge scopul seu, pretinde, ca pruncii încă înainte de ce s'ar fi cunoscut cum se cade și în mod conșcui cu părinții lor, și înainte de ce s'ar fi dezvoltat în mod firesc și s'ar fi întărit deplin în delicatele lor simțăminte fiesci și în iubirea și alipirea lor față cu părinții lor proprii, — să fie luați în etatea cea mai fragedă din brațele părinților iubitori și să fie depărtați înainte de timp din cercul plăcut familiar, fără-ca părinții să fie orientați în măsura pretinsă de raportul natural și foarte intim și de interesul viu ce-l au față cu pruncii lor, că oare acești prunci la ce fel de influențe vor fi supuși, și fără-ca părinții să știe cu siguranță, că oare pe ce mâni vor fi dați iubii lor prunci nevinovați, căci ei numai aceea o pot scî fără inoială, că conducătorii și crescătorii pruncilor pășesc pe cariera lor nu atât din simț de chemare, cât mai virtos din îndemn, ca să-și câștige pâinea de toate zilele.

Aprierea deplină a acestor împregiurări după părerea mea — pretinde în mod deosebit, ca ridicarea asilelor de copii să nu fie obligatoare, ci numai facultativă, și numai față cu aceia să se pună în praxă, care ar potfi-o pentru pruncii lor proprii, deoarece numai în casurile aceste ar rămâne nevătmă libertatea de conștiință și neatin respectul datorit convingerii curate, și numai față cu aceia s'ar pute dice: „Volenti non fit injuria“.

Apoi nu trebuie să se treacă cu vederea nici acea eventualitate, că în inimile pruncilor obligați la frecventarea asilelor de copii, prin deslipirea lor așa de timpurie dela sinul părintesc, chiar și cele mai delicate simțăminte fiesci față cu părinții proprii încetul cu încetul se pot slăbi foarte tare, ba se pot chiar și timpi cu totul; ceea-ce trebuie să se cum-penească cu toată seriozitatea, căci acele simțăminte formează baza pietății față cu D-zeu, care pietate numai în cercul familiar și cu conlucarea acestuia se poate desvolta. Tot acele simțăminte formează și baza iubirii deapropelului și sunt de comun isvorul, din care se derivă iubirea de patrie ce numai mai târziu se deșteaptă.

Nici să nu-și închipuiească cineva, că este de ajuns, dacă astfel de simțăminte nobile se vor accentua din când în când și în asilul de copii, și poate cu îngrijire lor și cu piura în mințile pruncilor; căci acea ce pruncii vor auzi în respectul acesta în institutul amintit, tocmai fiindcă lucră numai asupra interesului ei, în genere vorbind, o vor considera numai de un lucru de toate zilele și de nise cunoștințe teoretice câștigate de comun din auz, și nici de cum de un produs al simțămintelor lor delicate, inspirate și nutrite de o inimă simțitoare.

Că pruncii astfel vor considera simțămintele amintite, se vede mai virtos de acolo, că pentru dinșii numai sinul matern și casa părintescă este de comun nutritoare și crescătoare iubirii, unde tot ce auz și ved pruncuții nevinovați, aceea o și îmbrățișează de comun cu iubire ferbinte și o primesc ușor în inimile lor vioaie; precând din contră în cercul autorității și, precum am puté dice, în școala silei condimentată cu jocuri, precum vor fi și asilele de copii, înțelesul pruncilor lucră numai sub presiunea spaimii și a temerii; ear' inima lor arare-ori se va simți acuită de impresiuni neplăcute.

Ce vom dice însă, dacă vom considera natura foarte diferit al pruncilor, însușirile lor individuale și facultățile lor spirituale? Aceste toate pretind, ca crescătorii în etatea cea fragedă a pruncilor să le aibă pe toate în vedere, dacă voesc să se ajungă scopul creșterii începătoare. Astfel stând lucrul, eu întreb, că oare cum se va puté extinde atențiunea crescătorii la toate acele însușiri diferite, și cum se vor puté prevedé așa de nenumărate lipse trupești, care în tot minutul se ivesc la o ceată întreagă de pruncuți, care pot fi la un loc câte 40, 60 și chiar și mai mulți sub mâna numai a unei singure ori ce mai mult două conducătoare sau îngrijitoare? Aceasta după părerea mea este cu neputință!

Temerile de astfel de greutăți încă se mai înmulțesc, dacă luăm în considerație și împregiurarea aceea, că într'un asil cercetat de prunci de diferite naționalități și confesiuni crescătoare trebuie după natura lucrului să fie cu atențiune și la deosebirea de naționalitate și confesiune a respectivelor prunci, precum și la pretențiunile îndreptățite ce pe baza acestei deosebiri și în legătură cu sco-

pul asilelor de copii 'și-le formează părinții pruncilor. Aceasta încă este o problemă foarte grea, ca să nu dăm cu neputință de rezolvat din partea unei singure ori chiar alor două crescătoare! Și totuși dacă aceasta nu se va întâmpla, atunci tot mai mult se va potența amărăciunea întemeiată a respectivelor părinți, care își iubesc naționalitatea, și în măsura cuvenită își cultivă și își prețuiesc foarte tare și confesionalitatea proprie.

Neplăcerile aceste nu se pot evita nici decum prin aceea, că în asilul nici nu se vor aminti măcar învățăturile religioase, riturile și funcțiunile bisericesci ale singuracelor confesiuni, deoarece ce cu procedura aceasta amărăciunea încă și mai tare va crește nu numai în respectiva biserică, care o astfel de procedură nici decum nu o poate aproba din cauza, că ea află principiile fundamentale ale creșterii prime în accentuarea bunătății lui Dumnezeu, ear' începutul înțelepciunii îl recunoaște în frica Domnului, ci îngrijirile vor crește și în sufețele părinților temători de Dumnezeu și în inimile viu simțitoare ale lor, fiindcă dinșii ved, că iubii lor prunci se desvoaltă și se cresc dela început într'un astfel de spirit, care din punct de vedere religios nici nu e cald, nici nu e rece, ci că aceia încă din etatea cea mai fragedă, în loc să-și înceapă creșterea într'o direcțiune religioasă-morală determinată, sunt conduși treptat la indiferentism religios, neluându-se în considerațiune, că în viața omenească experiențele și suvenirile vieții din copilărie sunt cele mai durabile, așa încât direcțiunea, în care a fost crescut omul la început, aceea rămâne de comun și mai târziu, și de aceea omul, care în copilărie a fost crescut în indiferentism religios, rămâne indiferent și după aceea, fără-ca să-și pese, că o astfel de direcțiune nu poate fi nici spre binele adevărat al bisericii și al statului, nici în avantajul societății omenești, ear' între popoare creștine nici-odată nu poate servi nici spre mântuirea singuracilor.

Astfel de eventualități, dacă se iau în considerațiune, potesc în mod imperativ, ca asilele de copii, dacă în adevăr se vor înființa, să sîbă preste tot un caracter confesional și să se lase sub inspectiunea și conducerea respectivelor biserici, pentru-ca pe calea aceasta pruncii încă din etatea cea mai fragedă să capete o dezvoltare și creștere religioasă-morală în spirit creștin, și încă în limba lor maternă pricepută și cunoscută deja de dinșii; ceea ce dacă nu se va întâmpla, nu numai naționalitățile nemaghiare se vor vedé pe sine amenințate în condițiunea lor de existență, ci și bisericile acele, a căror limbă este limba respectivelor naționalități, precum este la noi limba română, vor fi amenințate în bazele existenței lor; ceea-ce nu va servi spre liniștea spiritelor celor interesate, nici nu se va da dovadă despre respectarea obligată și susținerea intactă a legii de naționalități. Afară de aceea numai prelângă folosirea limbii materne se poate spera cu siguranță, că timpul și lucrul întrebunțat cu creșterea pruncilor se va puté apropia de scopul prefript și așteptat de părinții respectivi.

Asilele de copii nici din punct de vedere igienic nu sînt mai presus de orice excepțiune, fiindcă acele ușor pot deveni propagatoare de morbiuri licioase chiar și în cazul acela, când numai un singur prunc încet pe neobservate de un astfel de morb s'ar presenta între ceilalți prunci. Prin aceasta asilele de copii din punct de vedere igienic ar produce tocmai contrarul la ceea ce se intenționează să se obțină în această privință.

#### Ilustră o casă a magnatilor!

Nu suferă îndoeală, că la înființarea asilelor proiectate de copii se vor recere spese mari, dar' nici aceea nu se poate trage la îndoeală, că de present mai ce ne lipesc banii de lipsă la acoperirea acelor spese, ceea-ce și de acolo se poate vedé, că acoperirea acestor spese se intenționează a se asigura prin aceea, că se aruncă asupra poporului o dare nouă de 3% după darea directă. Dar' oare este tot așa de ușoară încassarea acestei dări noue, precum este de simplă demersarea ei? După părerea mea între actualele stări materiale generale și având în vedere, că poporul contribuabil este stors în gradul cel mai mare prin o mulțime de specii de dări existente, tare se poate trage la îndoeală, că darea cea nouă se va puté încassa fără de greutate.

La această presupunere tristă, dar' nu neintemeiată, ne oferesc motive mai multe decât câte s'ar recere și sărăcirea poporului cunoscută de toți, care crește din zi în zi.

Raporturile amintite de avere ar apăre în coloare și mai întunecată, dacă pe baza întâmplărilor de toate zilele s'ar aminti acele casuri, care, durere, și la noi le vedem ivindu-se cu mulți cetățeni, care voină să se scape de greutatea sarcinilor amar simțite, își părăsesc căsuțele lor, și luându-și rămas bun dela patria, care 'i-a născut, emigrează în străinătate, pentru-ca cercând și aflând o patrie nouă și mai bună în vre-un ținut al globului pământesc, să se poată și dinșii ferici?

Aceste sînt astfel de fapte, care spre cea mai adîncă durere de inimă a fiecărui patriot cugetător nu se pot trage la îndoeală, și care dacă odată există în realitate, atunci chiar și trecându-se cu vederea alte considerațiuni, este cu neputință să nu luăm la inimă starea apăsată a bietului popor contribuabil, deoparte și pentru aceea, că între atari raporturi și stări materiale scade capacitatea de a produce a patriei noastre și se micșorează și puterea ei de apărare din an în an în măsură tot mai mare, deși vechiul proverb dice: „multitudo populi fortitudo imperii“, ear' de altă parte pentru aceea, că înmulțirea sarcinilor și speciilor de dări existente cu o nouă sarcină și soiul de dare va face stările materiale mai sus amintite încă și mai nesuportabile.

Cât de grele sînt preste tot sarcinile dărilor de până acum se vede și de acolo, că poporul contribuabil mai cu seamă în Transilvania abia își poate susține școalele existente de până acum, decum să mai fie în stare de a înființa și înștrua după recerintă încă și o altă specie de școale, cum ar fi și asilele de copii.

Aceste fapte de mare importanță pretind imperativ, precum ori-cine poate pricepe, ca poporul contribuabil să fie cruțat de soiul acesta de dare pus în prospect prin înființarea asilelor de copii, și introducerea acestei dări să fie lăsată la o parte cu totul, ear' înființarea asilelor să se lase în grija acelor, care dispun de puteri materiale pentru a înființa atari asile, și voesc să le și înființeze.

Eu mărturisesc sincer, că din parte-mi mai bine ar vrea să vedé popoarele iubite noastre patrii îndestulate și fericite prelângă o cultură comunicată după un sistem mai simplu de instrucțiune și educațiune, decât ca prin înmulțirea unor instituțiuni noue culturale foarte costisitoare, dar' nu neapărat de lipsă, să le ved, fie și numai în închipuirea mea, încovoindu-se de nise stări materiale încă și mai nesuportabile și critice.

Din aceste motive desfășurate până acum proiectul de lege de pe tapet, așa precum se află înaintea noastră, nu-l pot primi de basă a desbaterii speciale.

### Conferența Românilor din comitatul Aradului contra kiseddov-urilor.

(Urmare.)

#### IV.

Acum să ne întrebăm despre asile, ce sînt și cum s'au început?

„Asile“, românește s'ar puté traduce și cu numirea „locuri de scăpare“. Asemenea locuri, pentru băieții mici, se întemeiară pe la finea secolului trecut și cu începerea secolului curent prin Olanda, Scoția, Franța, Germania scl.

Erau mai ales pentru lucrătorii dela fabrici, care nu puteau trăi din mica lor simbrie, dar' și robotele erau pe aiurea foarte apăsătoare.

Femeile căutară să meargă și dinesele la lucru afară de casă. Dar' unde să-și lase și să-și încredințeze băieții? La un loc comun, sub îngrijirea unei bêtărane. Erau deci asemenea case nise instituite de filantropie, dar' nu un ochiu în catena educațiunii.

Cu timpul se mai perfecționară acele asile, deveniră grădini de prunci, dar' nu 'i-a trecut prin minte nici unei legislațiuni din Europa cultă, ca din acele asile să facă prin lege pozitivă un institut de educațiune, până-ce acum legislațiunea țerii noastre este prima, care inițiază atari lucruri.

#### V.

Nu ne convine acest proiect de lege, pentru-că absoarbe problema mamei și cercul de activitate al familiei, precând cultura creștină, și noi cu dînsa, cum șiserăm, nu ne închipuim o educațiune fără familie.

Cu acest proiect de lege se împedecă dezvoltarea trupească a băieților. Șoiți bine, că dela nascere până la anul al șeptelea, băieții și băiețele, cresc așa de bine, încât sub toată durata dezvoltării ulterioare nu mai cresc încă odată pe atîta. Este deci înșaj natura, care ne spune, că cei șapte ani primi aparțin exclusiv creșterii tinărului om. — Consistența creierilor încă, în primii șapte, ani este de o calitate, dela care concludem că nu se pot impune băiatului scopuri și teme didactice.

Ear' dacă s'ar puté impune ființei tinere un scop didactic, atunci încă asilul nu este corăspundător sub raportul metodice, deoarece învățămîntul are să fie intuitiv, real, natural, și numai unde nu-l avem în natură, acolo ne folosim de icoane sau învățămînt simbolic. Să-mi permiteți un exemplu. Să presupunem, că în asil e vorba de un tîrg sau piață. Învățătoarea va puté să le arete băieților o icoană. Dar' părintele, după datină, pune pruncul lîngă sine în căruță, și îi arată tîrgul în natură. De unde dară, va dobîndi băiatul o înțelegere mai clară, dela asil sau dela părinte?

În societatea părintelui, băiatul face cunosciința cu plugul, cu boii, cu toată economia; fata în societatea mamei se deprinde cu acul, cu suveica, cunoaște răsboiul; fără aceste cunosciințe din familie, micuții nu vor înțelege acui obiectele de învățămînt în școala poporală sau primară. Cine dar' poate pregăti mai bine pentru școala primară, familia sau asilul? Asilul, cu jucăriile sale cele de voe de nevoie, nu poate oferi atari pregătiri.

Sînt unele circumstanțe, care, precum șoiți, le-au spus archierei nostri în dieta țerii cu o bărbăție deamă de recunosciința noastră, precum de exemplu, că mulțimea de prunci, îndesați într'o localitate, se expune la morbiuri, și aceste pot deveni licioase; că o învățătoare nu poate susține curățenia și nu poate face pe mama la deci și deci de mitiței; că dările, sarcinile, contribuțiunile publice cresc și ne înspăimîntă, că maghiarizarea ni se obrude. Aceste le-au spus părinții archierei, și nu le vom repeti, dar' la cestiunea limbii caută să mai adaugem unele reflexiuni ce le luăm din pedagogi și din conduita înaltului guvern.

Pedagogia dice, că învățămîntul primar are să fie numai în limba maternă. Acest adevăr 'l-au recuno cu toate legile pozitive din lume, 'l-a recunoscut și Ungaria, când avea la minister pe eruditul baron Iosif Eötvös. Guvernul nostru de astăzi a luat însă calea înainte, ca să scoată, încă și din școalele medii, limbi străine, fie chiar clasice, socotind că așa va ușura înaintarea culturii. Să șterse limba greacă din gimnasia. Încă și studenților li-s'ar părut prea multă dragoste din partea domnilor legislatori ai țerii. Decând limba greacă nu este obligatoare, studenții o învață de bunăvoie; este un avis luminat la adresa guvernului și a dietei, avis dela tineretului studios. Acum, unde e consecuență, să voesci, sub cuvînt de ușurare, a desărcina școala clasică de o limbă clasică, și pe atunci tot-odată să introduci în asile două limbi, în ciuda adevărului pedagogic, recunoscut în general, că pentru cei mici numai în limba maternă se începe învățămîntul? Vom căpătea răspunsul cel de comun, că limba ungu-rească e limba statului, limba patriei. Ei bine, onorați domni, dar' limba noastră ce este, noi ce sîntem, că, precum dișei, noi încă sîntem stat, noi încă sîntem patrie, dimpreună cu celelalte națiuni surori și conlocuitoare! Așa am trăit sute de ani, și ni-s'ar cuveni, ca așa să sêrbăm milleniul.

Nu ne doare pe noi cunoașterea limbii ungu-rești. Doamne, feresce! Români au învățat-o și până acum, și fiescine de bunăvoie, care avu lipsă și dare de mână. Am învățat-o cu drag, fără acea agitațiune și supărare ce dispozițiunile guvernului o produc astăzi în spirite. Ce ne doare este, precum ați înțeles, onorați domni, că li-se impun băieților nostri încă din asile sarcini ce tinerii de altă naționalitate nu le poartă până târziu în școalele medii, și numai cine învață școale medii de bunăvoie. Aceasta este ceea-ce împedecă sau barem îngreunează înțrarea noastră în palatul culturii, îngreunează nobila rivalizare a tinerimii noastre cu tinerimea altor națiuni, împedecă națiunea noastră pe calea civilizațiunii. Aceste privilegii unora și sarcini altora, această desproporțiune ne doare, dar' nu cunoașterea limbii ungu-rești, și nici n'avem temere, că doar' ne vom perde naționalitatea sau limba.

Românul și limba lui nu per. Așa ne spune renumitul nostru autor Vasilie Alexandrescu Urechie, că în zilele din bêtărani un Sultan a tăiat limba dela părinți, că să nu-și poată învăța băieții românește. Însé băieții crescînd mari, toți au vorbit românește. Și oare cum se poate? Așa, că limba Românilui este deja în sângele Românilui!

Dar' să ne abatem dela cestiunea asilelor! Dacă asilul ar fi de ceva lipsă, noi 'l-am fi făcut și n'am fi așteptat să vină guvernul cu legea. Sînt acum 6—8 ani consistoriul nostru, cu atențiune continuă la toate trebuințele populațiunii, a întreat parochiile mai mari, oare nu ar fi de lipsă, mai ales pe timpul lucrului de câmp, să înființăm nise asile. Ni-au răspuns părinții, că pruncii le sînt o plăcere și la lucru nu se pot lipsi de bucuria ce au cu dinșii, și preste tot în sinul poporului nostru nu rămân prunci fără priveghiere, ca să fie motivată ducerea lor la asil sau la loc de scăpare ori întreținere.

Dacă vom mai considera, onorați domni, că în țara noastră o categorie de legi, cele-ce sînt în de favorul naționalității noastre, din ce sînt aspre, se execută și mai aspru, atunci nu ne putem ascunde temerea pentru năcurile ce vor veni asupra familiilor și mai virtos asupra mamelor.

Din aceste considerațiuni imi permit a propune, ca onorata adunare de alegători, să binevoască a primi următorul

Enunțiat:

„Proiectul de lege în cauza asilelor de băieți nu are pentru sine nici o rațiune de necesitate. El este contrar cu dezvoltarea is-

torică a educațiunii. Mai virtos este contrar cu educațiunea creștină, când se atinge de drepturile și de cercul sacru al familiei. Deschilint noue Românilor ni se pun pedeci noue și sarcini extraordinare pe calea civilizațiunii. Nu dorim, să devină lege și protestăm în contra acestui proiect“.

Dacă se vor găsi unii domni în aceea presupunere, că enunțiatul nostru n'ar fi suficient, și nu va face nici o ispravă, acelora li-aș răspunde cu vorba lui Lamartine: Nimica nu se perde din lucrul omului, nici o idee nu rămâne steapă; și virtutea nu avu încă nici un vis, despre care s'ar puté plînge, că: m'a înșelat!

Cu aceste am încheiat, și acum vă rog să urăm, după datina noastră națională:

Trăească Împăratul și Regele nostru Francisc Iosif I.!

Trăească conlocuitoarele națiuni surori din patria noastră comună!

Români să trăească!

### Intrunirea agricolă din Poplaca.

Sibiu, 16 Martie n.

Deabia s'au împlinit trei ani dela înființarea „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiuului“ și lucrările acesteia încep a prinde rădăcini tot mai trainice, ear' interesul poporului crește din ce în ce mai mult. Aceasta s'a dovedit și cu ocaziunea întrunirii agricole din Poplaca, ținută ieri în 15 l. c. n.

Sala cea mai spațioasă a școalei, care era frumos împodobită cu ramuri de brad, cuprindea nu mai puțin decît 300 poporeni. De pe fețele lor se putea vedé bucuria cea mare, de care erau cuprînși, vedînd zelul, cu care oamenii din fruntea reuniunii de agricultură se interesează de propășirea materială a poporului.

Din Sibiu, afară de membrii comitetului reuniunii, am vedut pe dñii N. Cristea, asesor consistorial, Ioan Papiu, protopopul Sibiuului, Dr. Ioan Crișan, profesor, Pompiliu Piposiu, publicist, și alții. Au mai fost participanți și din Reginari și Gurarului.

Intrunirea a fost presidată de domnul Eugen Brote, președintele reuniunii, care prin un frumos limbaj popular și prin nise cuvinte alese și de bun înțeles a arêtat scopul întrunirii și dovedind, că partea cea mai mare dintre frații nostri sînt avisați a trăi după venitul ce-l aduc roadele pământului, și-a exprimat dorința, ca nisunțele agricultorilor să fie în partea cea mai mare îndreptate spre înmulțirea acestor venituri. Spune, că reuniunea de agricultură încă urmărește acest scop și apoi arată cum Sașii și Ungurii dau înainte și cum trebuie să ținem și noi Români pași cu ei. Expunînd mai departe lipsa de nutreț pentru vite, de care suferă țeranul, dă îndrumări cum s'ar puté delătura această lipsă și recomandă spre acest scop sêmănarea trifoiului.

La sfîrșitul vorbirii domnul președinte pune la dispozițiune primarului 7 chilogrami sêmîntă de trifoiu cu scopul, ca dînsul să o împartă la țerani, care ar voi să o samene.

După acest discurs al președintelui se face o mică pauză, care se întrebuințează pentru înscrierea de membri noi. S'au înscriis de toți 13 membri dimpreună cu comuna politică și bisericească din Poplaca. Fiecărui membru 'i-s'a dat prelângă statuete reuniunii câte un exemplar din toate scrierile agricole ce formează proprietatea ei. Așa d. e. s'au împărțit broșurile „Trifoiul“ și „Crescerea vitelor“ de E. Brote, apoi „Prăsirea pomilor“ de D. Comșa.

Ridicându-se pauza, domnul Dr. Aurel Brote, director al băncii „Transilvania“, citește o frumoasă conferență\*) despre „Asociațiunile rurale de credit“ după sistemul Reiffisen, și la sfîrșit arêtînd folosul mare ce 'l-ar puté trage Poplăcenii prin înființarea unei astfel de asociațiuni, îi îndeamnă a se înțelege în această privință și a face pașii necesari pentru înființarea unui astfel de institut.

După-ce mai vorbesc în această materie domni E. Brote și D. Comșa, care expun în mod amănunțit și practic, cum s'ar puté întemeia o atare asociațiune, au luat cuvîntul țeranii fruntași Avram, Stoica și Opriș. La propunerea domnului notar comunal Aurel Millea se alege o comisiune de 6 membri, care va avé să se ocupe cu executarea ideii de a se înființa o asemenea reuniune de credit. În comisiune s'au ales: Aurel Millea; Oprea Avram; Vlad Vlad; Ioan Jurca; Ioan Opriș și Opriș Munthiu.

Intrunirea se încheie la 3 oare d. a., după-ce dl președinte E. Brote mulțumesc poporului pentru interesul ce 'l-a dovedit față cu această întrunire și după-ce domnul notar A. Millea exprimă în numele comunei mulțumite comitetului reuniunii pentru onorarea ce a făcut-o comunei Poplaca, ținînd o înțurcare agricolă aici.

\*) Sperăm a puté reproduce în întregul ei această interesantă expunere. Red. „Tribunei“.



Comuna și-a arătat mulțumirea prin aceea, că a dat în onoare reuniunii un prânț, la care au luat parte toți membrii comitetului reuniunii, oaspeții veniți din afară și fruntașii comunei.

Tot în această și s'a săvârșit în Poplaca și alegerea de paroh în locul răposatului C. Baca. Alesul, C. Baca jun., a primit în casele sale ospitale împreună cu stimabila sa soție pe toți oaspeții în modal cel mai afabil.

Toți participanții la această dublă festivitate a comunei Poplaca au dus cu sine cele mai plăcute impresii.

CRONICĂ

Archiducele Francisc Ferdinand d'Este. Maiestatea Sa Împăratul a acordat Archiducelui Francisc Ferdinand d'Este încuviințarea de a purta ordinul rusesc al S-tului Andrei.

Audiențe. Joia trecută episcopii Nicolae Popea și Ioan Mețian au fost primiți în audiență decătră Maiestatea Sa Împăratul.

Hymen. Dl Ioan P. Lazar, comptabilul instit. de credit și econ. „Silvania” și-a încredințat de fitoare soție pe d'șoara Maria Lăpuștea, învățătoare în Șimleu.

Neolog. Primum următorul anunț funebrel: Subscrierii ca frați în numele lor, al mamei, al fraților, surorilor, cumnaților și cumnateelor, nepoților și nepoateelor și tuturor rudelor numeroase ale dinților, precum și în numele tuturor amicilor și cunoscuților bunii anunțată cu durere, că mult iubitul și regretatul lor fiu, respective frate, cumnat, unchiu și amic, Samoil Cirlea, în etate de 49, ani după un morț greu în 10 Martie l. c. st. n. la 5 oare dim., după împărțirea cu sfintele sacramente, a încetat din viață, dându-și nobilul său suflet în mâna Creatorului.

Din public.\*) Avis. În conformitate cu invitarea onorabilei primării comunale din Sadu, subscrierul comitet va ține Duminecă în 10/22 Martie 1891 în edificiul școlii gr.-or. din comuna Sadu o întrunire agricolă, la care se vor discuta mai multe chestiuni însemnate economic de importanță locală.

O nouă revistă. Revista demult proiectată pentru propagarea ideii unei confederațiuni balcanice, după-cum spune „Românul”, va apăre la 1 Aprilie. Revista va fi lunară și la ea vor scrie prelungă d'ni Urechă, Hașdeu și Esarcu și dl N. Ionescu, M. Kogălniceanu etc.

O societate a arhitecților români. Citim în „Românul” din 15 Martie: Arhitecții români s'au constituit în societate. Prima întrunire de constituire s'a făcut alaltăieri seară (în București) și Luni se vor vota statutele societății.

Ludovic Windthorst, renumit bărbat german de stat, a cărui moarte am anunțat-o cetitorilor noștri Sămbătă, s'a născut la 17 Noemvrie 1812 în Osnabrückischen. În a. 1848 a ocupat postul unui consilier suprem la curtea de apel din Celle, dela 1851—53 și dela 1862—65 a fost ministru de justiție în Hanovera. În mai multe rânduri a fost ales de deputat în „Reichstag”ul german și în camera deputaților prusieni. El a fost conducătorul partidului catolic din centru.

Principesa Elisabeta Feodorowna, soția de curând denumitul guvernator-general marele principe Sergiu Alexandrovici, după-cum se telegrafează din Moscova, va trece de sigur la religionea gr.-orientală. Ceremonia primirii principesei în biserica gr.-orientală va avea loc pe timpul postului în Petersburg și va fi celebrată de metropolitul cu asistența tuturor membrilor ai sf. sinod. Tatăl principesei, marele duc Ludovic IV. de Hessen Darmstadt, va merge la Petersburg, ca să asiste la ceremonie.

Prinderea unui haiduc sârb. Se scrie din Belgrad: Actualul ministru de interne, dl Gjaia, pare a avea o mână deosebit de norocoasă pentru prinderea haiducilor; deabia a reluat conducerea ministerului de interne și a isbutit ear' să pună mâna pe un haiduc primejdios din districtul Uzica. Acest haiduc se numește Teda Boscovici și era grozav de temut din pricina crucidimilor sale fără nume. Mult sânge omeneș i pătase mâinile. Pe capul lui era pus un preț de 2500 dinari, cu toate aceste înzadar încercău oamenii să-l vneze. Acum i's-a dat de urmă; aflând, că se află în satul Stopari, subprefectul din Uzica, Vule Vukovici, se puse în fruntea unui detașament de gendarmerie și porni asupra tâlhărilor. Casa, în care se ascunseser Teda Boscovici, fu împresurată și în curând început între bandiți și gendarmi o luptă cu pusele. Sfrșitul luptei fu, că banditul, greu rănit, cădu în mâna autorităților. Înainte de a pute fi transportat la Uzica, haiducul își dăde sufletul.

VARIETĂȚI.

(Cât costă parlamentul englez.) În dese rânduri am auzit pe câte cineva: În Anglita sau Italia nu se dau diurne deputaților și deci se realizează o mare economie statului. Cât erau de departe de adevăr acei, care credeau astfel, o pot dovedi următoarele rânduri:

Deși nici un membru al camerei lorților sau camerei comunelor nu primesc indemnități, discuțiunea bugetului, care se urmează în momentul acesta, dovedește, că facerea legilor în Anglita nu e gratuită cu totul. Camera lorților costă 71.000 lire sterline, adică 1,775.000 lei. În această cifră intră plata lorților, care compun curtea de apel și care se urcă la 27 mii lire sterline (675.000 lei). Lordul cancelar primește 100.000 lei ca president (speaker) al camerei lorților și 150.000 ca president al curții supreme. Ușerul cu bagheta neagră, funcționar care de două sau trei-ori pe sesiune bate în ușa camerei comunelor și previne pe deputați, că sînt citați în fața camerei înalte, ia pentru acest derangement, — traversează numai o sală, — 50.000 lei pe an; ceva mai mult, șede în palatul Westminster și e pensionat ca admiral în retragere. Subușerul celui cu bagheta neagră se mulțumesc cu 25.000 lei; acum însă s'a vădit la ce ispravă poate fi bun acest funcționar și i-se va desființa postul, după-ce va răposa titularul actual.

Camera comunelor costă mai mult decât camera lorților; ei îi trebuie o chielteală de aproape 3,500.000 lei.

Președintele în exercițiul funcțiunii primește 120.500 lei și predecesorul sau 100.000 l. Chieltelele de cancelarie ale speakerului sînt de 300.000 lei. Președintele comitetului căilor și mijloacelor are 62.500 lei; ear' servitorul camerei nu ia decăt 50.000 lei, în afară de un frumos apartament ce ocupă în palatul camerei și de 600.000 lei ce primește ca spese de cancelarie. Sergentul de arme, care are sub direcțiunea lui poliția camerei, este plătit cu 30.000 lei pe an, avînd și locuința în palatul camerei.

Din public.\*)

Avis.

În conformitate cu invitarea onorabilei primării comunale din Sadu, subscrierul comitet va ține Duminecă în 10/22 Martie 1891 în edificiul școlii gr.-or. din comuna Sadu o întrunire agricolă, la care se vor discuta mai multe chestiuni însemnate economic de importanță locală.

Începutul la 11 oare a. m. La această întrunire sînt poțiti toți membrii și spriginorii reuniunii noastre, precum și cei-ce se interesează de progresul agriculturii la noi.

Sibiu, 4/16 Martie 1891.

Comitetul central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiuului”.

Mulțumită publică.

În numele societății literare „Petru Maior” a junimii române din Budapesta, subsemnații cu plăcere exprimăm și pe această cale Excelenței Sale Preasfințitului domn Mihail Pavel, episcop gr. cat. în Oradea-mare, adîncă simțita mulțumită a societății pentru ajutorul de 50 fl. v. a. ce Excelența Sa s'a îndurat a-i oferi.

Pentru societatea „Petru Maior”:

Iosif Blaga, Lemény vicepreșed. secret.

Mulțumită publică.

Cu ocaziunea balului junimii române din Biertan ddto 13/25 Ianuarie l. c. în favorul școlărilor săraci de ambele confesiuni din loc au binevoit a suprasolvi următorii p. t. domni: Ioan Chendi, ad. protopresbiter al gr.-or. în Frăuza 2 fl.; Carol Rössler, inginer 1 fl.; Mihail Maurer, primar 1 fl.; Frideric Schuller, mare proprietar 1 fl.; Ioan Thulner, medic comunal 1 fl.; toți din Biertan; și Nicolae Lichirie, notar în Copșa-mare 50 cr.; ear' oferta benevole au încurs dela următorii p. t. domni: Dionisiu Roman, cand. de advocatură 28 opuri pentru biblioteca școlii, în valoare de 2 fl. 30 cr.; Ioan Moldovan, protop. gr.-cat. în Mediaș 2 fl.; Ioan Medeșan, paroh gr.-cat. în Brateiu 1 fl.

Tuturor acestor p. t. domni li-se exprimă și pe calea aceasta celo mai călduroase mulțumite; primească mulțumitele noastre și toți acei p. t. domni și doamne, care ne-au onorat cu prezența dlor, contribuind prin aceasta la reușita atât morală, cât și materială neșteptată a acestei petreceri.

Biertan, în 28 Februarie 1891.

Pentru comitetul arangiator Vasile Isacul, Dimătriu Stuchirean, paroh și preș. învățator.

Bibliografie.

În editura „Institutului Tipografic” a apărut în broșură:

Olara Milici. Novelă, de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Prețul 40 cr.

A apărut:

Volumul 2 din Istoria universală partea I. (Istoria antică) de dl Ioan Slavici, profesor în București.

„Foaia Ilustrată”. Apare în editura „Institutului Tipografic” în fiecare Duminecă. Redactor Dr. D. P. Barciuan. Anul I. Nr. 9 dela 3/15 Martie 1891 are următorul cuprins: Unei înamorate. (Poesie.) De Ioan Moța. — O cură drastică. Dintr'o epistolă studentească. De Ioan Popovici. — Afrodita. O povestire din vechia Elada. De Ernst Eckstein. Traducere din nemțesce. — Schițe din grădinarit. De Dimitrie Comșa. — Generalul I. Em. Florescu, presedintele noului minister al României. — Bisericiă, școală, educațiune. — Literatură și știință. — Teatru, muzică și arte preste tot. — De toate și de pretutindeni. — Cronica săptămânii. — Sciri personale. — Corespondența foii.

„Romänische Revue”. Revistă politică-literară. Apare în fiecare lună în Viena, VIII. Feldgasse 15. Redactor Dr. Corneliu Diacovich. Anul VII. Nr. 3 și 4 pro Martie și Aprilie 1891 are următorul cuprins: 11 Millionen Romänen. — Das Bucuresci-er Memorandum. — Die segnungen des Dualismus. — Die Brüder Hurmuzachi. — Die Romänen gegen die zwangsbewahrstanalten in Ungarn. — Ethnographie und Vorklore in der Bucovina. Von R. Friedrich Kaindl (Czernovitz). — Grui-Sänger. Ein Gedicht von V. Alexandri. — Deutsch L. V. Fischer. — Macedo-romänische Volkslieder. Übersetzt von Dr. Melchior Härsu. — Die Basch-Araba und die Anfänge des Romänischen Staates. Von Ioan Barbovescu. (Fortsetzung.) — Die geizigen Brüder. Romänisches Volksmärchen aus Süd-Ungarn. Erzählt von K. Heinzendorf. — Rundschau: Zeitungstimmen über die Lage der Romänen in Ungarn. — Von der romänischen Liga. — Ans der Bucovina. — Magyarische Cultur un Litteratur. — Litteratur: Ueber den Ursprung der Romänen.

Extrase din fol bisericesci și școlastice.

Post vacant:

Un post de preot în parohia de clasa a II-a din comuna Folea, protopresbiteratul Buziașului. Emolumentele împreunate cu această parohie sînt: O sesiune parohială consistătoare din 40 de jugere și 400 de stăngini □ pământ arător de clasa I. și 5 jugere de pășune din izlazul comunal; stola usuată și birul îndatînat dela 82 de case și anume: după o sesiune dela 40 măsuri de grâu, ear' dela dîleri câte 5 măsuri; un loc parohial intravilan de sub nr. 64. Doritorii de a ocupa această parohie sînt avisați a-și subșterne cererile până la finea lui Martie a. c. v. la oficiul protopresbiterat din Jebel.

LOTERIE.

Tragerea din 15 Martie st. n.

Viena: 3 48 25 17 38 Timișoara: 19 70 52 17 31

Călimdarul zilei.

5/17 Martie 1891.

Iulian: Canon. Gregorian: Gertrud. Soarele: răsare 6.11, apune 6.17

Buletin meteorologic.

Sibiu, 16 Martie n. 6 oare dimineața.

Table with 4 columns: Observată, Diferența din prețidun, Temperatura după șolețus, Maximal și minimal de temperatură, Direcția vântului. Values: 723.3, +2.1, +6.2, +21.4-5.1, SV

Din țeară 14 Martie n. 7 oare dimineața.

Table with 4 columns: Stațiunile, Presiun. atmoșf. în mm., Temperatura Celsius, Vântul direcția și tăria. Rows: Budapesta, Sătmar, Cluj, Orșova, Arad, Panciova.

Sosiți în Sibiu.

La 16 Martie n.

Hotel „Molzer”. Rudolf Bernger, cu soția, privat, H. Feldstein, voiașor, ambii din Viena. I. Iosif, inspector din Bucuresci. I. Markon, magaziner din Sas-Sebeș. Ladislau Imre, funcționar din Turda. Hotel „Haberman”. Peter Walding, antreprenor din Linz. I. Fasching din Verșeț.

Economic.

Exportul de cereale și făină al Ungariei în Februarie 1891. După conspectul biroului statistic al țerii, în luna trecută s'au exportat din Ungaria următoarele cantități de cereale și anume: Grâu 529.208 miji metriche, s'ăcară 136.776, orz 222.886, ovės 47.684, por. 75.250, fasole 44.438, alte păstăioase 3157, malt 9816, urez 11.799, făină 437.882 și alte produse molare 11.382 m. m. Din aceste cantități se vin pe Austria: Grâu 449.936 m. m. (Elveția 63.529, Germania 11.164 și Italia 4456 m. m.), s'ăcară 136.268, orz 139.699 (Germania 40.544), ovės 47.428, porumb 73.577, fasole 12.727, alte păstăioase 1995, malt 3257, urez 10.939, făină 289.053 (Germania 11.201, Elveția 7726, Italia 1087, Franția 17.941 și Anglia 94.914), alte produse molare 10.497 m. m.

Noul tarif vamal român.

(Urmare.)

Table with 2 columns: Producte diverse, Prețul pe 100 chilogr. lei bani. Rows include: Aramă și alamă, foi, sîrmă, Cabluri de ori-ce fel pentru conducte electrice, Obiecte de sîrmă și de pânză de alamă sau aramă, Căldărie și utensilii de menagiu, Vase și aparate pentru uzine, batele, mașini cu vapor, rafinerii, distilării etc, tocitori, zăcători, cazane, tuburi, lagăre, bucele, Obiecte de aramă, alamă sau bronz turnate sau date la strung, obiecte de fier de aramă sau alamă, ciselate, vernisate, nichelate, combinate sau nu cu alte materii, Cositor sau ori-ce formă, Obiecte de cositor, Antimoniu brut, Caracter de tipar, clișeuri, plăci, stampile etc, Nickel, pacfong, Obiecte de pacfong sau de alte aliajuri albe, Bismut, cadmiu, argint viu, plumb brut, Table, tuburi, gloanțe, alice și ori-ce obiecte de plumb simplu turnate, Obiecte de plumb de ori-ce cat, Zinc brut, Obiecte și lucrări de zinc de ori-ce calitate, Tuci brut, fer brut, ferărie vechie, Oțel brut, de cimentățiuni sau turnat, raliuri de fer sau oțel, fer în șini pentru roate sau buți, Tablă de fer laminată, Ferărie laminată în mod special, Tinichea și fer în table, spoit, arămit etc, Table și plăci de oțel, Sîrmă de oțel sau fer, Obiecte de tucii ciselate, pilite etc, Ferărie groasă, Pir și cuie de fer, ținte, nituri, Șurupuri și puilțe (muleci), Fusuri și osii, țevi, urloaie, ancore și lanțuri, Grilagiuri, mobile de fer neaurite, neauritate, Obiecte de tablă de fer neagră, Casse și cassette de fer și de oțel, Paturi de fer simple, cu ornamente, Garnituri pentru sobe, balamale, zăvoare, incuietori, lacăte ord, Broasce pentru usi și sertare, chei de trăsuri, șurupelneți, frigirig mecanice, zăbale, scări de șea, pinteni și alte obiecte de fer smălțuite, spoite, vâpsite, vernisate, dar nepolite, Obiecte de tinichea și de tablă de fer cositorită, zincuită, arămută, vâpsite, vernisate, lăcuite, Obiecte de tablă de fer smălț, fer și de oțel polite, date cu lac, nichelate, bronzate, Obiecte de sîrmă și de pânză de fer sau oțel simple, Unelte agricole, Ori-ce alte unelte sau instrumente de fer sau oțel.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 14 Martie n. 1891.

Table with multiple columns: Sămînțe, Qualitatea per Hect., Prețul per 100 chilogr., etc. Rows include: Grâu, S'ăcară, Orz, Ovės, Cucuruz (porumb), Meiu Hrișcă, Cărbun, etc.

Cursul pieței din Sibiu.

Din 16 Martie n. 1891.

Table with 2 columns: Hartie-monetă română, Lire turcesci, Imperiali, Ruble rusesci. Values: Cump. 9.08 vënd. 9.13, 10.30 n. 10.40, 9.30 n. 9.40, 1.32 n. 1.34

Bursa de Budapesta.

Din 14 Martie n. 1891.

Table with 2 columns: Renta de aur ung., Renta de aur austriac, Obligatiunile desp. regalilor, etc. Values: 104.70, 101.25, 114.75, 112.75, 99.25, 92, 104, 97.25, 189, 180, 92, 92, 110.25, 148, 94, 357.50, 307.30, 102, 5.89, 9.10, 56.40, 115.10

Bursa de Viena.

Din 14 Martie n. 1891.

Table with 2 columns: Renta de aur ung., Renta de aur austriac, Obligatiunile desp. regalilor, etc. Values: 105.15, 101.05, 115.75, 112.25, 98.70, 98, 92, 104.50, 189.75, 180, 92.15, 92.15, 110.35, 148.25, 98, 357.25, 308.25, 92, 5.41, 9.12, 56.45, 114.90

Bursa de Bucuresci.

Table with 2 columns: 23 Febr. st. v., Renta rom. per 1875, Renta română amort., Oblig. de stat. C. F. R., Renta rom. (Rur. conv.), etc. Values: Cassa Ultim, 108, 101, 87 1/2, 102 1/2, 102 1/2, 99 1/2, 103 1/2, 102 1/2, 96 1/2, 1450, 370, 425, 114, 280, Schimb, Londra 3 luni, Berlin 3 luni, Paris 3 luni, Viena, Agio

Pentru redacțiune responsabil: Andreiu Baltes.



1033] 1-1

## Convocare.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „AURARIA“ sînt rugați a se prezenta la

### a III-a adunare generală ordinară,

care se va ține în **Abrud, Duminecă în 22 Martie 1891** după prânz la 2 oare, în localul institutului.

#### Obiectele pertractănde sînt:

1. Raportul direcțiunii.
2. Raportul consiliului de supraveghiere.
3. Deciderea asupra compturilor și a distribuirii profitului.
4. Alegerea comitetului de supraveghiere.
5. Statorirea prețului mărcii de prezență pentru membrii direcțiunii.

Domnii acționari care voesc a participa la această adunare, sînt rugați, conform §-lui 17 din statute, a-și depune acțiunile, respective dovezile de plenipotență la cassa institutului pînă în 21 Martie a. c. st. n. la 11 oare.

Abrud, 28 Februarie 1891.

Direcțiunea.

### Contul bilanțului.

Active :		Pasive :	
fl.	cr.	fl.	cr.
8. Mobiliar după bilanț brut fl. 238.09		2. Capitalul acționarilor dup. bil. brut	30000 —
după amortisare de 10% „ 23.81	214 28	17. Pro diverse după bilanț brut	236 24
16. Spese de protest după bilanț brut	27 90	25. Interese transitoare d. bil. br.	2831 48
24. Monete după inventar	36 88	28. Fond general de rezervă statutar	
35. Cassa după bilanț brut	1865 21	după bilanț brut	332 89
36. Escompt după inventar	120412 44	29. Fond de pensiuine după bilanț brut	811 50
39. Imprunturi pe ipotecă d. bil. br.	67624 48	30. Fond special de rezervă d. bil. br.	4811 54
49. Realități după bilanț brut	60 55	34. Depuneri ptr. fructificare d. bil. br.	102623 73
		36. Reescompt după inventar	42526 —
		Profit curat	6068 36
	190241 74		190241 74

### Profite și perderi.

Eșiri :		Venite :	
fl.	cr.	fl.	cr.
8. Mobiliar amortizat după inventar	23 81	18. Provision după bilanț brut	69 38
22. Competențe de timbre directe aflate cu încheierea anului	fl. 412.—	23. Competențe de scris după bilanț br.	38 86
Compt. de timbre și 10% „ 460.99	872 99	24. Monete aflate cu încheierea anului	— 08
31. Interese la fond general de rezervă după bilanț brut fl. 16.04		37. Inter. de escompt d. bil. br. fl. 7515.05	
32. Inter. la fond de pensiuine după bilanț brut	39.10	40. Inter. la impr. pe ipotecă după bilanț brut	5397.29
33. Interese la fond special de rezervă după bilanț brut	231.85	41. Spese de manipulare după bilanț br.	1312 94
88. Marca de prezență după bilanț brut	420 —		
43. Spese după bilanț brut	462 66		
44. Remunerațiuni după bilanț brut	25 —		
45. Porto după bilanț brut	50 88		
46. Salare după bilanț brut	1516 50		
48. Chiria după bilanț brut	120 —		
47. Interese la depuneri dup. bilanț. br.	4499 41		
Profit curat	8068 36		
	14346 60		14346 60

Abrud, în 31 Decembrie 1890.

A. Filip m. p.,  
director.

Silviu Lazar m. p.,  
comptabil.

Dr. Simeon Caian,  
membru în direcțiune și președinte.

George Ivascu,  
membru în direcț.

Victor Baritiu,  
membru în direcț.

Nicodin Cothișel,  
membru în direcț.

Candin David,  
membru în direcț.

Ioan Ianeu,  
membru în direcțiune.

Subsemnatul comitet am examinat contul profitului și perderilor, precum și bilanțul prezent, și confruntându-le cu registrele principale și ajutoare, purtate în bună regulă, le-am aflat în consonanță cu acele și în toate exacte.

#### Comitetul de supraveghiere:

Basilii Basiota.

Dr. Basilii Preda.

Nicolau Lobontiu.

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiu.

A ieșit de sub tipar

## ȚINEREA VITELOR

de  
**Eugen Brote,**  
president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu“.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

Tocmai a apărut:

## Clara Milici

Novelă

de  
I. Turghenev.

Traducere din limba rusă  
de  
Enea Hodoș.

Institut Tipografic în Sibiu.

## DICTIONAR

român-germân și germân-român

de  
Sab. Pop. Barciannu,

odin. paroch gr.-or. în Rășinari, asesor consistorial etc.  
Revidat și completat  
de

Dr. D. P. Barciannu.

Partea I. Română-germână.  
704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

Partea II. Germână-română.  
1152 pagini.

Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei.

Depozit general

pentru România la librăria lui  
**Alexandru Degenmann,**

București, Calea Victoriei 53.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

Institut tipografic în Sibiu.

A ieșit de sub tipar și se află de vânzare la Institutul tipografic, societate pe acții în Sibiu

## MEMORIALUL

arhiepiscopului și metropolitului

**Andrei baron de Șaguna**

sau

luptele naționale-politice ale Românilor

1846—1873

de

**NICOLAE POPEA,**

archimandrit-vicar arhiepiscopesc.

Tomul I.

Prețul 1 fl. 30 cr.

INSTITUT TIPOGRAFIC ÎN SIBIIU.

Se află de vânzare:

## Plicuri oficioase

adresate: direcțiunii financiare, — oficiului de dare r. u., — tribunalului reg. ca judecătorie a cârților funduare, — scaunului orfanal comitatens, — primăriei comunale, — judecătoriei cercuale, — protopreturului cercual.

község elöljáróságától.

Sz.

A tekintetes

megyei árvaszéknek

Hivatalból.

Portomentes.

ügyben.

100 bucăți 50 cr.

## Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

### Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

1. **Pădureanca.** Novelă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Pipéruș Pétu.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcărutul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndărălnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstēm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojena Nemeová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțoească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenușoata.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un pețitor îndărălnic.** Novelă de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vântură-Țeară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgărcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Nusciul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novelă de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbiționiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. **Clara Milici.** Novelă de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 90 b.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

## Banca generală de asigurare „TRANSILVANIA“ ÎN SIBIIU, fondată în anul 1868

asigurează prelungă condițiunile cele mai favorabile:

- a) în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de camp, mobilii etc.
- b) pe viața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri pe cazul morții și pentru termnuri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc	Sume asigurate pe viață
în a. 1869—1886 fl. 617,757.15	în a. 1869—1886 fl. 468,466.39
în a. 1887 „ 57,939.61	în a. 1887 „ 42,436.01
în a. 1888 „ 49,110.60	în a. 1888 „ 46,826.41
în a. 1889 „ 29,899.71	în a. 1889 „ 46,966.61

Suma fl. 754,707.07.

Suma fl. 603,895.42.

1,358.602 fl. 49 cr.

Conform bilanțului pentru 1889 fondurile de rezervă și garanție se urcă la 611.270 fl. 24 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu (Strada Cisnădiei Nr. 5, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (C. I. Münnich), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.